

Vedr. Tanke:

50 49 01 6

50 49 01 7



VIGTIG INFORMATION
IMPORTANT INFORMATION
WICHTIGE INFORMATION
VIKTIG INFORMATION

Vi gør opmærksom på, at der kan forekomme problemer med benzintank 504901-6 og 504901-7 til Opel Kadett Van / Stationcar.

Årsagen er følgende:

Fra tanken går et luftrør op til et kulfilter, som sidder inden for højre forskærm. Når dette filter tilstoppes, opstår der vacuum i tanken, d.v.s. bunden "suges" opad. Når benzindækslet løsnes, slipper vacuumet, og bunden "falder ned" på plads igen. Efter en del gentagelser af denne bevægelse opstår der revner i bunden.

For at afhjælpe dette må kulfiltret skiftes.

Reklamationer vedr. ovennævnte tanke accepteres ikke.

We would like to draw your attention to the fact that problems might appear with the fuel tanks 504901-6 and 504901-7 for Opel Kadett Van / Stationcar.

The tanks might crack in the bottom for the following reason:

From the tank an air pipe is leading to a charcoal filter next to the right front wing. When the filter becomes clogged up, a vacuum arises in the tank with the effect that the bottom is "sucked in". Loosening the tank lid, the vacuum is let off and the bottom "falls down" again. When this happens several times the bottom will crack.

To avoid this the charcoal filter must be replaced.

Claims will not be accepted for the above tanks with this problem

Bitte darauf aufmerksam sein, daß ein Problem mit den Kraftstofftanks 504901-6 und 504901-7 für Opel Kadett Van / Stationscar.

Die Kraftstofftanks können im Boden platzen, was auf dem folgenden beruht:

Vom Kraftstofftank führt ein Luftröhre zu einem Kohlenfilter, das innen an der rechten Kotflügel sitzt. Wenn dieses Filter verstopft, entsteht ein Vakuum im Kraftstofftank, dessen Boden dadurch aufwärts "gesaugt" wird. Wenn man den Tankverschluss ablöst, hört das Vakuum auf, und das Boden fällt wider zurück auf seinem Platz. Wenn dies sich mehrmals wiederholt, entstehen Risse im Boden.

Für Abhelfen muß das Kohlenfilter ausgewechselt werden

Reklamationen betreffend obengenanntes Problem werden für diese Kraftstofftanks nicht akzeptiert.

Vi gör uppmärksam på, att problemer med bränsletanken 504901-6 och 504901-7 till Opel Kadett Van / Stationcar kan förekomma.

Från tanken går ett luftrör upp till ett kolfilter, som sitter i höger framskärm, Tillstoppas detta filter, kommer ett vacuum i tanken, dvs. botten "sugs" uppåt och löser man bränsledäckslet slipper vacuumet och botten kommer på plats igen. Upprepas detta flera gånger kommer sprickor i botten på bränsletanken.

För att lösa detta, måste kulfiltret bytas.

Reklamationer ang. ovannämnda accepteras inte.